

立法會

會議紀要

第10號

**在2014年12月17日星期三上午11時正、
2014年12月18日星期四上午9時正及
2014年12月19日星期五上午9時正舉行的會議的紀要**

出席名單

出席議員及政府官員和列席秘書名單載列於會議過程正式紀錄。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

附屬法例／文書

法律公告編號

- | | |
|---|----------|
| 1. 《2014年圖書館指定(修訂)(第2號)令》
(於2014年12月12日刊登憲報) | 152/2014 |
| 2. 《2014年跨國領養(締約國)(修訂)令》
(於2014年12月12日刊登憲報) | 153/2014 |
| 3. 《2014年〈2013年廢物處置(指定廢物處置
設施)(修訂)規例〉(生效日期)公告》
(於2014年12月12日刊登憲報) | 154/2014 |

附屬法例／文書

法律公告編號

4. 《〈2013年廢物處置(廢物轉運站)(修訂)規例〉
(生效日期)公告》 155/2014
(於2014年12月12日刊登憲報)

其他文件

1. 第47號 — 伊利沙伯女皇弱智人士基金
二零一三至二零一四年度報告及帳目
(於2014年12月10日發表)
2. 第48號 — 社會工作訓練基金
基金受託人第五十三年度報告由二零一三年
四月一日至二零一四年三月三十一日
(於2014年12月10日發表)
3. 第49號 — 香港旅遊發展局
2013/14年報
(於2014年12月10日發表)
4. 第50號 — 香港個人資料私隱專員公署
2013-14年報
(於2014年12月10日發表)
5. 第51號 — 平等機會委員會
2013/14年報
(於2014年12月10日發表)
6. 第52號 — 獎券基金
二零一三至一四年度帳目
(於2014年12月10日發表)
7. 第53號 — 警察福利基金
2013至2014年度年報
(於2014年12月17日發表)

8. 第54號 — 警察子女教育信託基金及警察教育及福利信託基金
二零一三／二零一四年度報告
(於2014年12月17日發表)
9. 第55號 — 蒲魯賢慈善信託基金
截至二零一四年六月三十日年度內的蒲魯賢慈善
信託基金委員會基金管理報告
(於2014年12月17日發表)
10. 第56號 — 葛量洪獎學基金
截至二零一四年八月三十一日年度內的葛量洪
獎學基金委員會基金管理報告
(於2014年12月17日發表)
11. 第57號 — 麥理浩爵士信託基金
二零一三年四月一日至二零一四年三月三十一日
的受託人報告書
(於2014年12月17日發表)
12. 第58號 — 華人廟宇基金
截至二零一四年三月三十一日年度內的華人廟宇
委員會基金管理報告
(於2014年12月17日發表)
13. 第59號 — 華人慈善基金
截至二零一四年三月三十一日年度內的華人廟宇
委員會基金管理報告
(於2014年12月17日發表)
14. 內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第7/14-15號報告
(於2014年12月10日發表)
15. 《2014年司法(雜項條文)條例草案》委員會報告
(於2014年12月10日發表)
16. 《2014年僱傭(修訂)條例草案》委員會報告
(於2014年12月15日發表)

17. 《2014年建造業工人註冊(修訂)條例草案》委員會報告
(於2014年12月10日發表)

質詢

議員提出6項載列於議程內的口頭質詢(即第一至第六項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載列於議程內第七至第二十二項質詢的書面答覆已於席上提交。

法案

首讀及二讀

— 《2014年印花稅(修訂)條例草案》：財經事務及庫務局局長

在上述條例草案經過首讀，並按照《議事規則》第53(3)條的規定受命安排二讀後，政府官員動議二讀條例草案。代理主席就二讀條例草案提出待議議題，並按照《議事規則》第54(4)條的規定將條例草案交付內務委員會處理。條例草案的辯論中止待續。

恢復二讀辯論、全體委員會審議階段及三讀

— 《2014年司法(雜項條文)條例草案》：政務司司長

恢復辯論經於2014年5月7日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，代理主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1、2、4及6至28條納入條例草案的議題經提出待議。在委員發言後，應委員要求，代理全委會主席命令將第6至9條分開表決。

第1、2、4及10至28條納入條例草案的議題，付諸表決，獲得通過。
第6至9條納入條例草案的議題，付諸表決，獲得通過。

第3及5條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第3及5條動議修正案，並就修正案發言。在委員發言後，修正案的議題付諸表決，獲得通過。經修正的第3及5條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

新訂的第3A條經過首讀。政府官員動議二讀新訂的第3A條，並就新訂條文發言。代理全委會主席就二讀新訂的第3A條提出待議議題，並把議題付諸表決。議題獲得通過。新訂的第3A條經過二讀。政府官員動議本條例草案增補新訂的第3A條。條例草案增補新訂的條文的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄1**)。條例草案經過三讀並獲得通過。

一 《2014年僱傭(修訂)條例草案》：勞工及福利局局長

(在本條例草案進行二讀辯論及全體委員會審議階段期間，會議於2014年12月17日晚上7時57分及12月18日下午2時43分暫停，並於12月18日上午9時及下午2時48分恢復。)

恢復辯論經於2014年3月26日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄2**)。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至5及7至18條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

第6條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第6條動議修正案，並就修正案發言。在委員發言後，修正案的議題付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄3**)。

梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就條例草案的條文或修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間。議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

梁繼昌議員就第6條動議其第一項修正案。李卓人議員亦已作出預告，表示會就第6條動議其第一項修正案。全委會主席命令就原條文的相關部分及該等條文的修正案進行合併辯論。在委員及政府官員分別發言後，下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
一 載列於會議過程正式紀錄內梁繼昌議員就第6條提出的第一項修正案	否決 (附錄4)
一 載列於會議過程正式紀錄內李卓人議員就第6條提出的第一項修正案	否決 (附錄5)

梁繼昌議員就第6條動議其第二項修正案。全委會主席命令就原條文的相關部分及該等條文的修正案進行合併辯論。在委員及政府官員分別發言後，梁繼昌議員第二項修正案的議題經提出待議，付諸表決，被否決(點名表決的詳情載列於**附錄6**)。

新訂的第6A、6B及7A條經過首讀。李卓人議員就第6條動議其第二項修正案。全委會主席命令就原條文的相關部分及該等條文的修正案和新訂的條文進行合併辯論。在委員及政府官員分別發言後，李卓人議員第二項修正案的議題經提出待議，付諸表決，被否決(點名表決的詳情載列於**附錄7**)。由於李卓人議員第二項修正案被否決，他不可動議其第三項修正案，以增補新訂的第6A、6B及7A條。經修正的第6條納入條例草案的議題付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。主席就三讀條例草案的議題提出待議。在議員發言後，三讀條例草案的議題付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄8**)。條例草案經過三讀並獲得通過。

一 《2014年建造業工人註冊(修訂)條例：發展局局長草案》

恢復辯論經於2014年4月30日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至4、9至22、24、25、27至32、34、35及38至50條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

第5至8、23、26、33、36及37條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第5至8、23、26、33、36及37條動議修正案，並就修正案發言。修正案的議題付諸表決，獲得通過。經修正的第5至8、23、26、33、36及37條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

議員議案

“增加青年人向上流動的機會”的議案

(在辯論此項議案期間，會議於2014年12月18日晚上9時58分暫停，並於12月19日上午9時恢復及下午12時22分休會。此項辯論將於2015年1月7日的下次立法會會議上繼續。)

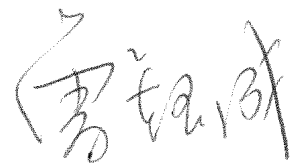
林健鋒議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。議員就議案發言。

下次會議

主席宣布本會將在2015年1月7日上午11時正舉行下次會議。

本會在2014年12月19日下午12時22分休會。

立法會主席

A handwritten signature in black ink, appearing to read '曾鈺成' (Tsang Tsou-tung).

(曾鈺成)

香港
立法會會議廳

2015年2月5日

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 17/12/2014
時間 TIME: 03:12:24 下午 PM

附錄 1
Appendix 1

動議 MOTION: 《2014年司法（雜項條文）條例草案》－三讀
ADMINISTRATION OF JUSTICE (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2014 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 政務司司長 The Chief Secretary for Administration

出席 Present : 49
投票 Vote : 48
贊成 Yes : 45
反對 No : 3
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen		
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	反對	NO	盧偉國	Ir Dr LQ Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 18/12/2014
時間 TIME: 10:24:26 上午 AM

附錄 2
Appendix 2

動議 MOTION: 《2014年僱傭（修訂）條例草案》－ 二讀
EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL 2014 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present : 49
投票 Vote : 48
贊成 Yes : 47
反對 No : 1
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok		
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen		
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him			潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 18/12/2014
時間 TIME: 11:33:02 上午 AM

附錄 3
Appendix 3

動議 MOTION: 《2014年僱傭（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－勞工及福利局局長的修正案－第6條
EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - THE SECRETARY FOR LABOUR AND WELFARE'S AMENDMENTS TO CLAUSE 6

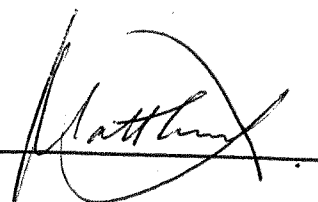
動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present : 49
投票 Vote : 48
贊成 Yes : 47
反對 No : 1
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kuok		
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kuong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家騷	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen		
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kuok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 4
日期 DATE: 18/12/2014
時間 TIME: 03:21:24 下午 PM

附錄 4
Appendix 4

動議 MOTION: 《2014年僱傭（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－梁繼昌議員的第一項修正案－第6條
EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - HON KENNETH LEUNG' S 1ST AMENDMENT TO CLAUSE 6

動議人 MOVED BY: 梁繼昌 Kenneth LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	24	
投票 Vote	19	20	
贊成 Yes	1	12	
反對 No	18	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	出席 PRESENT
李國麟 Prof Joseph LEE		湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	出席 PRESENT
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK		范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	出席 PRESENT	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鑄 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉强 KWOK Wai-keung	出席 PRESENT	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	出席 PRESENT
葉建源 IP Kin-yuen		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	出席 PRESENT	單仲偕 SIN Chung-kai	
鄧家彪 TANG Ka-piu	出席 PRESENT	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 18/12/2014
時間 TIME: 03:23:23 下午 PM

附錄 5
Appendix 5

動議 MOTION: 《2014年僱傭（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－李卓人議員的第一項修正案－第6條
EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - HON LEE CHEUK-YAN'S 1ST AMENDMENT TO CLAUSE 6

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	28	否決 Negated
投票 Vote	22	24	
贊成 Yes	4	16	
反對 No	18	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	出席 PRESENT
李國麟 Prof Joseph LEE		湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	出席 PRESENT
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK		范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	出席 PRESENT	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鑄 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉強 KWOK Wai-keung	出席 PRESENT	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	出席 PRESENT
葉建源 IP Kin-yuen		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	出席 PRESENT	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	出席 PRESENT	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 18/12/2014
時間 TIME: 05:08:50 下午 PM

附錄 6
Appendix 6

動議 MOTION: 《2014年僱傭（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－梁繼昌議員的第二項修正案－第6條
EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - HON KENNETH LEUNG' S 2ND AMENDMENT TO CLAUSE 6

動議人 MOVED BY: 梁繼昌 Kenneth LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	26	
投票 Vote	20	22	
贊成 Yes	4	12	
反對 No	15	10	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	出席 PRESENT
李國麟 Prof Joseph LEE		湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE		黃國健 WONG Kwok-kin	出席 PRESENT
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
梁家騷 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	出席 PRESENT	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	陳恒鏞 CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	出席 PRESENT	Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	出席 PRESENT
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	出席 PRESENT	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	出席 PRESENT	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
日期 DATE: 18/12/2014
時間 TIME: 06:16:29 下午 PM

附錄 7
Appendix 7

動議 MOTION: 《2014年僱傭（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－李卓人議員的第二項修正案－第6條
EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - HON LEE CHEUK-YAN' S 2ND AMENDMENT TO CLAUSE 6

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	25	
投票 Vote	22	20	
贊成 Yes	6	12	
反對 No	16	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	出席 PRESENT
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	出席 PRESENT
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing		黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	出席 PRESENT	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG		陳恒鎮 CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	出席 PRESENT	Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	Alice MAK	出席 PRESENT
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	出席 PRESENT
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	出席 PRESENT	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 8
日期 DATE: 18/12/2014
時間 TIME: 06:56:51 下午 PM

附錄 8
Appendix 8

動議 MOTION: 《2014年僱傭（修訂）條例草案》－三讀
EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL 2014 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present : 54
投票 Vote : 53
贊成 Yes : 52
反對 No : 0
棄權 Abstain : 1
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kyok	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳恒鎮	CHAN Han-pan		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kyong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO		
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kyok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK